



GEMINI SHIPPERS ASSOCIATION  
 137 WEST 25TH STREET  
 3RD FLOOR  
 NEW YORK, UNITED STATES  
 CONTRACT: 23-3283

## GENERAL NOTICE

02/02/2024 01:49 PM

**\*THE PURPOSE OF THIS NOTICE IS TO COMMUNICATE THE BELOW INFORMATION TO YOU. THE ACTUAL ARRIVAL NOTICE WITH THE CLEARANCE INFORMATION AND FIRM'S CODE WILL BE SENT BY 02/06/2024\***

**EFFECTIVE ON JUNE 1st, 2016, IF CMA CGM (AMERICA) LLC ARRANGES AN I.T. (IN-BOND) FOR CARGO MANIFESTED TO MOVE INLAND AND THE MERCHANT REQUESTS THE I.T. TO BE CANCELLED, A SERVICE FEE OF \$25.00 PER CANCELLED I.T. WILL BE ASSESSED. PLEASE ENSURE ALL REQUESTS TO "CLEAR AT THE PORT OF DISCHARGE" ARE RECEIVED NO LATER THAN 02/05/2024 3:00 PM EST. PLEASE SEND THE REQUESTS TO [usa.clientsolutions@cma-cgm.com](mailto:usa.clientsolutions@cma-cgm.com).**

SHIPPER  
**INDUSTRIAS ASSILEM, S. A.**  
**KM 17. 5 CARRETERA A SAN JUAN**  
**SACATEPEQUEZ ZONA 6**  
**ALDEA EL NARANJITO BODEGA 11**  
**MIXCO, GUATEMALA**

NOTIFY  
**KIRK ROBERTS TRADING INC**  
**1440 BROADWAY 3RD FLOOR**  
**NEW YORK**  
**UNITED STATES**

CONSIGNEE  
**KIRK ROBERTS TRADING INC**  
**C/O LAND N SEA INC.**  
**1440 BROADWAY 3RD FLOOR**  
**NEW YORK**  
**UNITED STATES**

SECOND NOTIFY

VESSEL: **MAERSK BISCAYNE**  
 OPERATIONAL DISCH. PORT: **LOS ANGELES, CA**  
 PLACE OF RECEIPT: **MIXCO**  
 OPERATIONAL LOAD PORT: **PUERTO QUETZAL**  
 PLACE OF DELIVERY:

VOYAGE: **0VDI8S1MA**      POD ETA: **02/08/2024**  
 FPD ETA:

DEST.CARG MODE: **Port**

DESTINATION: **LOS ANGELES, CA**

IT ISSUED DATE:

IT NUMBER:      PLACE OF ISSUE: **LOS ANGELES, CA**

LOAD PICKUP POOL ADDRESS: **LA HARBOR APM TERMINAL**

CLEARANCE POINT: **LOS ANGELES, CA**      FIRMS CODE: **W185**

EMPTY RETURN DEPOT:      Please Check <https://apps.usa.cma-cgm.com/econtainer/> daily

**Please clear your cargo with Customs against the following B/L**

**CMDUGTA0175382**

RELEASE DATE:

PAYMENT RECEIVED: **NO**

OBL RECEIVED: **YES**

**Please Pay freight against the master B/L shown below**

SCAC	B/L #	BILL TYPE	CHARGES	CUR	AMOUNT	TYPE
CMDU	GTA0175382	Waybill	CAR48 Pre Carriage Sealing, GPS addi	USD	35.00	C
			FEE26 Export documentation fee	USD	55.00	C
			EQ006 Container Inspection Charge	USD	35.00	C
			FRT00 BASIC FREIGHT	USD	1,100.00	C
			BAF03 Bunker surcharge NOS	USD	780.00	C
			THC34 Terminal handl. ch destinatio	USD	675.00	C
			THC58 Terminal handl ch origin	USD	160.00	C
			CAR00 Pre carriage haulage	USD	505.00	C
<b>TOTAL CHARGES TO BE PAID:</b>				<b>USD</b>	<b>3,345.00</b>	

CONTAINER #    SEAL #    SIZE/TYPE    PIECE QTY & TYPE    WEIGHT    MEASURE    PICKUP #



GEMINI SHIPPERS ASSOCIATION  
 137 WEST 25TH STREET  
 3RD FLOOR  
 NEW YORK, UNITED STATES  
 CONTRACT: 23-3283

## GENERAL NOTICE

02/02/2024 01:49 PM

**\*THE PURPOSE OF THIS NOTICE IS TO COMMUNICATE THE BELOW INFORMATION TO YOU. THE ACTUAL ARRIVAL NOTICE WITH THE CLEARANCE INFORMATION AND FIRM'S CODE WILL BE SENT BY 02/06/2024\***

**EFFECTIVE ON JUNE 1st, 2016, IF CMA CGM (AMERICA) LLC ARRANGES AN I.T. (IN-BOND) FOR CARGO MANIFESTED TO MOVE INLAND AND THE MERCHANT REQUESTS THE I.T. TO BE CANCELLED, A SERVICE FEE OF \$25.00 PER CANCELLED I.T. WILL BE ASSESSED. PLEASE ENSURE ALL REQUESTS TO "CLEAR AT THE PORT OF DISCHARGE" ARE RECEIVED NO LATER THAN 02/05/2024 3:00 PM EST. PLEASE SEND THE REQUESTS TO [usa.clientsolutions@cma-cgm.com](mailto:usa.clientsolutions@cma-cgm.com).**

**SHIPPER**

**INDUSTRIAS ASSILEM, S. A.  
 KM 17. 5 CARRETERA A SAN JUAN  
 SACATEPEQUEZ ZONA 6  
 ALDEA EL NARANJITO BODEGA 11  
 MIXCO, GUATEMALA**

**NOTIFY**

**KIRK ROBERTS TRADING INC  
 1440 BROADWAY 3RD FLOOR  
 NEW YORK  
 UNITED STATES**

**CONSIGNEE**

**KIRK ROBERTS TRADING INC  
 C/O LAND N SEA INC.  
 1440 BROADWAY 3RD FLOOR  
 NEW YORK  
 UNITED STATES**

**SECOND NOTIFY**

CONTAINER #	SEAL #	SIZE/TYPE	PIECE QTY & TYPE	WEIGHT	MEASURE	FREE BUSINESS DAYS AT PORT	LAST FREE DAY AT RAMP	PICKUP #
CMAU6568097	C7973318	40HC	1273 BOXES	19645 LBS	2154.00 FTQ			

**PLEASE NOTE :**

For ATA, please refer to the vessel schedule which can be found online at [cma-cgm.com](http://cma-cgm.com). Please note that the ETA (estimated time of arrival) shown on this courtesy notice represents the arrival of the vessel at the pilot station, and does not indicate an ATA (actual time of arrival).

The Last Free Day at Ramp provides rail last free date for rail storage, which is payable by the merchant, to the rail provider per the rail provider's tariff. Equipment Demurrage charges incurred are payable to CMA CGM and do not include rail storage. Merchant Haulage standard and specialized rail equipment demurrage free time is 3 working days (including day of interchange).

Did you know that Arrival Notices, Customs information, ETA, Invoices, Container Tracking, Notifications etc. can easily be obtained on our user-friendly eBusiness website? You can also submit online payment for quick release. Online payments are processed within two hours. For more information, please visit our website [www.cma-cgm.com](http://www.cma-cgm.com).

Please note that demurrage will accrue at the expiration of Free Time in accordance with the CMA-CGM Tariff.

Failure to provide all release requirements prior to cargo discharge or rail arrival may result in storage charges.

THE PARTY TO WHOM THE DELIVERY ORDER HAS BEEN ISSUED SHALL BE ENTITLED TO TAKE DELIVERY OF THE CONTAINER(S) WHEN THEY ARRIVE IN THE INDICATED PLACE FROM THE INTENDED VESSEL.  
 IF THIS DELIVERY ORDER HAS BEEN ISSUED FOR SHIPMENTS COVERED BY WAYBILLS, THE CARRIER MAY WITHHOLD DELIVERY OF THE CONTAINER(S) WITHOUT PRIOR NOTICE TO THE RECEIVER.

STORE DOOR - DROP & PICK shipment, notification MUST be made via email to [ssc.usemptsplit@cma-cgm.com](mailto:ssc.usemptsplit@cma-cgm.com).

Please note in the event that a chassis flip is required all costs associated will be billed to the account of the cargo. Pool of Pools chassis must be returned to valid Pool of Pools start/stop location. WCCP pool chassis must return to either Pier A or Pier J.

When you provide a check as payment, you authorize us either to use information from your check to make a one-time electronic fund transfer from your account or to process the payment as a check transaction.

For Carrier Haulage Moves - Effective April 1, 2019 When, in the U.S. at motor carriers option, driver remains with container, one (1) hour of free driver wait time will be provided. After expiration of 1 hour, the merchant will be billed \$150 per hour or any part thereof.

Shipments moved by customer nominated motor carriers will be billed to the merchant as per the individual motor carrier tariff

For electronic bank transfers remit to ABA # 021001088 ACH: 022000020

DBA CMA-CGM Beneficiary: CMA CGM & ANL Securities BV

HSBC Bank USA NA, 452 Fifth Ave, New York, NY, 10018, United States

Account Number 000279331 CHECKS WILL NO LONGER BE ACCEPTED AFTER JUNE 30,2023.



GEMINI SHIPPERS ASSOCIATION  
137 WEST 25TH STREET  
3RD FLOOR  
NEW YORK, UNITED STATES  
CONTRACT: 23-3283

## GENERAL NOTICE

02/02/2024 01:49 PM

**\*THE PURPOSE OF THIS NOTICE IS TO COMMUNICATE THE BELOW INFORMATION TO YOU. THE ACTUAL ARRIVAL NOTICE WITH THE CLEARANCE INFORMATION AND FIRM'S CODE WILL BE SENT BY 02/06/2024\***

**EFFECTIVE ON JUNE 1st, 2016, IF CMA CGM (AMERICA) LLC ARRANGES AN I.T. (IN-BOND) FOR CARGO MANIFESTED TO MOVE INLAND AND THE MERCHANT REQUESTS THE I.T. TO BE CANCELLED, A SERVICE FEE OF \$25.00 PER CANCELLED I.T. WILL BE ASSESSED. PLEASE ENSURE ALL REQUESTS TO "CLEAR AT THE PORT OF DISCHARGE" ARE RECEIVED NO LATER THAN 02/05/2024 3:00 PM EST. PLEASE SEND THE REQUESTS TO [usa.clientsolutions@cma-cgm.com](mailto:usa.clientsolutions@cma-cgm.com).**

### SHIPPER

INDUSTRIAS ASSILEM, S. A.  
KM 17. 5 CARRETERA A SAN JUAN  
SACATEPEQUEZ ZONA 6  
ALDEA EL NARANJITO BODEGA 11  
MIXCO, GUATEMALA

### NOTIFY

KIRK ROBERTS TRADING INC  
1440 BROADWAY 3RD FLOOR  
NEW YORK  
UNITED STATES

### CONSIGNEE

KIRK ROBERTS TRADING INC  
C/O LAND N SEA INC.  
1440 BROADWAY 3RD FLOOR  
NEW YORK  
UNITED STATES

### SECOND NOTIFY

PLEASE NOTE :

Note: Checks will no longer be accepted after June 30,2023.

### ARRIVAL

### REMIT TO

Please contact customer service for further information:  
Tel: 1-877-556-6308 East & West coast discharge ports  
"All carriers must have a valid equipment interchange agreement with CMA-CGM under UIIA. If needing to confirm please contact 757-961-2103"

CMA CGM (AMERICA) LLC  
ONE CMA CGM WAY

NORFOLK, VA  
UNITED STATES  
23502

You may also send wire transfers as per below bank details:

**BENEFICIARY: CMACGM & ANL  
SECURITIES BV  
HSBC BANK USA, N.A.  
452 FIFTH AVENUE  
NEW YORK, NY 10018  
ABA/ROUTING WIRE#: 021001088  
ACH: 022000020  
ACCT #: 000279331**